# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXII. ZATERDAG den 21sten NOVEMBER 1874. No. 47.

*Uit Nederlandsche Couranten.*

— De omstreken van het Regent's park in Londen zyn verwoest geworden door het in de luchtspringen van een kruitschip. Roekeloozer daad is al niet denkbaar, dan dwars door een groote stad schuiten, geladen met kruit en petroleum, door een stoomboot te laten sleepen. Dit schynt echter in Londen gewoonlyk te geschieden. Vrydag morgen, den 2 Oct., sleepte een stoomboot vyf schuiten, waarvan een paar met buskruit geladen waren, door het Regentskanaal. De *Tibury*, de middelste schuit, had drie vaten petroleum en vyf ton buskruit in. Juist toen ze onder de North-gateburg was, welke naar Regent's park leidt, sprong de schuit in de lucht. Men vermoedt, dat vonken uit de pyp van de stoomboot, terwyl die onder de brug doorvoer, òf het kruit òf de petroleum hebben aangestoken. De zware, 32 voet breede brug werd omhooggeslingerd en gedeeltelyk op het huis van den parkopzichter geworpen. Een hemelhooge vlam, waarschynlyk door het ontbranden van de petroleum en het barsten der groote gaspypen langs de brug veroorzaakt, verlichtte een ontzettend tooneel van verwoesting. Het was vier uur in den morgen en honderden mannen, vrouwen en kinderen ontvloden in hun nachtgewaad de waggelende en halfverbryzelde huizen. Op meer dan een Engelsche myl afstands, vluchtten de inwoners uit vrees, dat de aardbeving, welke zy geloofden dat plaats had, hen onder hun huizen zou bedelven. Weinig menschen hebben hun leven door het ongeluk verloren, daar enkel de drie personen, die de boot bemanden, gedood werden; doch het is onmogelyk na te gaan, welke gevolgen de schok en de schrik voor velen hebben zal in de dicht bevolkte wyk, waar het onheil plaats had. Dus zyn zieke vrouwen in doodangst met kinderen in haar arm en byna ongekleed vyf minuten ver haar huis ontvlucht. Andere lieden werden plotseling wakker, terwyl de muren van hunne kamers instortten en vensters op hun bed nedervielen. Een dame, die sinds lang bedlegerig was, liep 200 el ver uit haar huis, dat als gebombardeerd was door steenen en groote stukken yzer van de brug en beroofd was van dak, terwyl de nederstortende schoorsteenen de bovenste verdieping hadden verwoest. Een lange breede muur, met een yzeren hek op den top, werd zestig el ver door de lucht geslingerd. Vry groote boomen werden ontworteld en de takken er van ver over de daken geworpen. Op tien minuten afstands van de brug werden in vele huizen alle vensters gebroken en de luiken gedeeltelyk vernield. De pleister viel van de zolderingen en midden in de kamers lagen de meubels in stukken gebroken op een hoop. Het is geheel onbegrypelyk, dat zoo weinig lieden gedood werden. De heer Hatton, die in Tichfield-Perrace, Regent's park, woont, geeft de volgende beschryving van hetgeen hem wedervoer, in de *Times*. Hy woont op een afstand van ongeveer acht minuten gaans van de brug.

"De pendules in myn huis bleven stilstaan om tien minuten voor vyf. Myn geheele huisgezin werd opgeschrikt uit den slaap door het ontzettendste gevoel van vernietiging en ondergang, dat denkbaar is: invallende balken, verbryzeld wordend glas, de angstkreten en het gejammer van een groote menigte enz.

"De duisternis werd zichtbaar door een spookachtig licht, dat met een huilende windvlaag door alle openingen in ons vertrek binnendrong. Overdekt met gebroken glas, bedolven onder luiken en overgordynen, in een kamer gevuld door het ingestorte dak, was onze toestand onbegrypelyk angstig.

"Alle deuren en vensters waren in de kamers geworpen. Twee myner kleine kinderen, die te zamen in één ledikant sliepen, waren overdekt met de verbryzelde stukken van het dak en twee vensters, doch ze hadden slechts eenige schrammen op het lichaam. Myn dienstboden snelden omlaag met gezichten, die geheel zwart waren, doch ongewond. De verwonderlykste kuren had de verwoestende kracht als het ware gehad. Hier was een zwaar meubelstuk in splinters, daar was een dunne porseleinen kop ongedeerd. Het handvat van een zilveren olie- en azynstel was rondgekronkeld, afgebroken en drie el ver geworpen, doch een paar flesschen, die er vlak naast stonden, bleven geheel. De voordeur, die twee duim dik is, werd boven naar de trap geslingerd, doch een statuette, links van de trap, werd niet gebroken. Geen politie was in de eerste uren te zien; geen bystand werd gegeven, en om acht uur des morgens was de straat gevuld met nieuwsgierigen, die zich byna dood lachten om het bespottelyk aanzien der verwoeste huizen.

"Een vroolyke menigte omringde dus de bouwvallen van het schoone huis van myn buurman Tadema."

Tot ons groot leedwezen is het onze beroemde landgenoot, de schilder Alma Tadema, van wiens huis hier gewag wordt gemaakt. Hy had zyn huis ingericht met alles, wat een kunstenaar wenschen kan en verfijnde smaak aan de hand doet. Elke kamer was in een afzonderlyken styl gedecoreerd en gemeubeleerd. Photographieën, teekeningen en schilderyen waren langs de wanden der gangen aangebracht.

Dit fraaie kunstenaarspaleis is geheel vernietigd. Slechts de eetkamer is gedeeltelyk gespaard, en de geschilderde zoldering van deze kamer is de eenige, die niet vernield werd. Het *Salve*, dat boven de deur geschilderd was, gelykt nu wel een bespotting, want met niets dan verwoest huisraad en bouwvallen wordt de binnentredende verwelkomd. Onherstelbaar is het verlies, door den heer Tadema geleden, want honderden kostbaarheden, door hem byeengebracht, werden vernield.

De brief van den heer Hatton geeft een denkbeeld van de verwoesting, door het kruitschip teweeggebracht.

Zeer merkwaardig zyn de byzonderheden, welke bekend worden betreffende de uitwerkselen van de ontploffing. De verplaatsing van lucht door het uitzetten der gassen, die door het verbranden van buskruit vry werden, was ontzaglyk groot, doch de grootste vernietiging schynt veroorzaakt te zyn door den machtigen luchtstroom, welke het vacuum dadelyk kwam vullen. Groote hoeveelheden kruit ontvlamden niet gelyktydig, en naarmate de hoeveelheid vrygelaten gas grooter wordt, neemt de drukking toe. Doch wanneer de drukking, die dus geleidelyk ontstond, ophoudt, geschiedt de reactie der lucht tegen de macht die haar verplaatste, plotseling. Vanhier dat vele voordeuren en vensters niet naar binnen, maar naar buiten op straat vielen. De luchtstroom, die het vacuum vulde, trok ze letterlyk mede uit de huizen.

In enkele kamers werd het glas met zulke woeste kracht gebroken, dat glassplinters gedreven werden in het houtwerk, in laarzen, kleederen enz. Vele lieden zyn gewond door fyne glassplinters, die door de hand gedreven werden.

Dat zoo weinig lieden gedood werden, bevestigt de wysheid van het nieuwe militaire voorschrift, waarby soldaten gelast worden, plat op den grond te gaan liggen, om de kracht van ontploffende zelfstandigheden zoo veel mogelyk onschadelyk te maken.

Byna alle inwoners der gebombardeerde buurt lagen te bed en de matrassen en dekens hebben den schok zeer gebroken.

De *Times* deelt nog eenige byzonderheden mede aangaande het onheil dat onzen hooggewaardeerden landgenoot Alma Tadema geschiedde. Hy was in de Schotsche Hooglanden toen hem de verwoesting van zyn huis werd geseind. "Niemand is er zoo op gesteld als de heer Tadema" zegt het blad, "om te werken in hetgeen hy het meest gepaste *milieu* acht en onherstelbaar is daardoor het verlies dat hy geleden heeft. Het zeldzame glas van Rome en Zuid-Italië ligt gebroken op den grond; de tapyten zyn bevlekt en bezoedeld door rook en modder. De kunstenaar, die voor ons Pompeji in volle glorie deed herleven, heeft een treurige gelegenheid, om het toonbeeld te bestudeeren van het verwoeste Pompeji. Het daglicht kan gezien worden door de zoldering en wanden van 's kuntenaars weelderig Pompejisch atelier.

— In de *Academy*, een Engelsch weekblad komt een brief voor uit Teheran, waarin een vermakelyk uittreksel voorkomt van het dagboek, dat de Shah van Persië gedurende zyn Europeesche reis heeft gehouden en in druk heeft uitgegeven. Het boek bevat 208 pagina's in kwarto formaat. Groote zaken hebben hem weinig belang ingeboezemd maar hy is welsprekend aangaande negerinnen Japansche goochelaars, *café chantants* en andere zaken, welke het hart van kermisklanten verheugen. Hy deelt elken dag mede wat hy gegeten heeft, en wydt uit over al het geld dat het dezen of genen gekost heeft, om hem op perziken of druiven of ananassen te onthalen. Niettemin is hy toch getroffen geworden door drie zaken, die iedereen opmerkzamen vreemdeling in Engeland moeten treffen. Hy bewondert de schoonheid der vrouwen, het krachtige gezonde voorkomen der mannen, den voortreffelyken akkerbouw en de goede inrichting der politie in Londen. "Londen bezit eenige zeer schoone vrouwen," zegt de Shah. Op het gelaat zoowel van vrouwen als van mannen zyn adeldom, grootheid, waardigheid en kracht te lezen. Het springt in het oog, dat Engeland een groote natie is. De Almachtige heeft hun macht en kennis, gezond verstand, een juist begrip en opvoeding gegeven: geen wonder dus, dat zy een land als Indië hebben onderworpen en groote koloniën bezitten in Amerika en elders.

"Het volk van Londen heeft groote achting voor de politie. Er zyn 8000 agenten; en ieder, die gebrek aan eerbied toont voor de politie, moet gedood worden.

De hippopotamus in den dierentuin wekte zyne groote bewondering op, doch van Adeline Patti, die voor hem zong, zegt hy niet veel anders, dan dat zy "opzettelyk uit Parys was overgebracht om voor hem te zingen, hetgeen veel geld had gekost."

De Shah was niet erg vertrouwd op het water, en schynt zeer zenuwachtig te zyn geweest in een roeiboot. Zyn beschryving van de manier, waarop hy in de koninklyke statieboot naar het stoomjacht gebracht werd, dat hem naar Frankryk brengen zou, is byzonder grappig.

"De boot, waarin ik zat, kwam in de nabyheid der stoomwielen van het schip. Het stoomwiel ging rond en raakte byna onze boot aan. Zoo het wiel de boot geraakt had, hetgeen niet de wil van God Almachtig was, zouden wy allen verdronken zyn. Doch eere zy God den Almachtige, het stoomwiel hield op rond te wentelen; en zonder verder levensgevaar te loopen, kwamen wy behouden op het dek. Het dagboek doet denken aan het smaakvol meesterstuk van den heer Koopmans van Boekeren, *Kappipo*. Indien Kappipo, gelyk waarschynlyk is, Perzisch kent, behoorde hy het dagboek te vertalen."

— De horlogemaker Klemmt, te Liebenthal, heeft der Pruisische regeering het model aangeboden van een door hem uitgevonden toestel, om luchtschepen in alle richtingen te doen bewegen, onverschillig by welken wind, zelfs tegen den wind in. Tevens verzocht hy, dat hem de kosten voor de constructie in het groot zouden worden gewaarborgd. Daar de regeering hieromtrent tot voorwaarde stelde, den toestel eerst door eene commissie te doen onderzoeken, heeft hy de onderhandeling afgebroken en zich tot de Fransche regeering gewend. Wanneer men hem ook daar geen onvoorwaardelyk vertrouwen schenkt, zal hy trachten in Engeland zyn doel te bereiken.

— In Londen is een stoomboot van stapel geloopen, welke alle aandacht verdient. In vele landen is er groote vraag naar stoombooten met weinig diepgang, die geschikt zyn om zeer ondiepe rivieren en meren te bevaren. Scheepsbouwmeesters hebben den diepgang reeds weten te verminderen tot twee voet en, zelfs minder, doch naarmate men op nog ondiepere stroomen scheepvaart wil organiseeren, ontstond er vraag naar steeds minder diepgang. Voor de bovenwateren van enkele rivieren in Brazilië had de keizerlyke regeering stoombooten noodig van slechts negen Engelsche duimen diepgang, die echter 20 personen aan boord zouden kunnen bergen en in haar geheel op het dek van een schip naar Brazilië zouden kunnen vervoerd worden. De heeren Yarrow en Hedley, scheepsbouwmeesters te Poplar, Londen, hebben aan het verlangen der Regeering voldaan. Onlangs is van hun werf van stapel geloopen een stoomboot, 45 voet lang, 8 voet breed en 2 voet hoog, die met stoom op en geheel uitgerust slechts zeven duim diepgang had. De boot wordt voortgedreven door twee raderen, die 54 duim in doorsnede hebben en 2 voet 2 duim breed zyn. Voor en achter de machine is er plaats voor 40 personen. Op haar proeftocht had de boot, met 18 personen aan boord, een diepgang van 8½ duim, en legde zy ongeveer 8 Engelsche mylen in het uur af.

— Kolonel Stoffel, die indertyd beschuldigd werd van eene depeche van Bazaine aan Mac Mahon te hebben achterwege gehouden, waardoor laatstgenoemde den noodlottigen tocht naar Sedan ondernam, heeft, gelyk men weet, op onderzoek dier zaak voor een krygsraad aangedrongen. Men heeft geen officieel vonnis over hem uitgesproken, maar alleen hem met zyn verzoek niet ontvankelyk verklaard. De kolonel legt zich evenwel hier niet by neder en brengt thans zyne zaak voor het publiek in eene brochure, welke thans het licht ziet. Niet enkel ter zelfverdediging schynt intusschen deze brochure geschreven te zyn; ze moet in de hoogste mate bitter zyn. De kolonel moet sich zeer over zyne oude kameraden beklagen. Maar bovenal tast hy zeer heftig den voorzitter en den rapporteur van den krygsraad, den hertog van Aumale en generaal de Riviére aan wien hy, evenals Bazaine, oppervlakkige militaire kennis en gebrek aan ervaring verwyt.

# BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 November 1874.

NAMENS den HoogEdel Gestrengen Heer Gouverneur der kolonie, wordt hierby bekend gemaakt, dat blykens eene by het Bestuur ontvangen mededeeling van den Nederlandschen Zaakgelastigde te *Caracas*, de Venezuelaansche Regering de kusten van den Staat *Falcon* van af de monding van de rivier *Tocuyo* tot aan die van de rivier *Oribono* gesloten en in staat van blokkade heeft verklaard.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 13 November 1874.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat eene Commissie uit den Kolonialen Raad op Woensdag den 25 dezer maand, van één tot twee ure des namiddags ten Raadhuize zitting zal nemen tot het aanhooren van — en beslissen over de bezwaren, welke door belanghebbenden mogten worden ingebragt tegen de rekeningen van het *Een percent patentregt over het 3e kwartaal dj.*

Den belanghebbenden wordt intusschen de gelegenheid verschaft, om van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure, ter Administratie van Financiën inzage te nemen van hunnen aanslag in het *Een percent patentregt.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 20 November 1874.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 28 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

*Administratie van Financien.*

# Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de levernatie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

*De* beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag den 24 dezer,* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel ponden als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen, en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 20 November 1874.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Zaturdag, den 21 dezer;* de brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 20 November 1874.
De Commis belast met de Post directie,
J. F. K. VAN EPS.

TER verzending naar *Nederland* per de Nederlandsche brik *Raphael*, Gezagvoerder *Molenaar*, wordt ter Postery alhier een brievenzak opgemaakt, welke op *a. s. Vrydag den 27 dezer, des namiddags te twee ure* zal worden gesloten.

Curaçao den 20 November 1874.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery [illegible] brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

JoséCasanova, Professor J. Clairvaux, Francisco Correa, F. de P. Calderon, J. Capriles Jr., J. & M. Capriles, M. Capriles & Co., J. A. Curiel, Brandao Hermanos, Samuel Curiel, M. A. Correa Jr. & Co., Guillermo Cook, J. de Daas, D. M. de Castro, Sarah da Costa Gomes, Pedro Paz del Castillo, Ns. de Castro, Adelaide S. de Esteva, Joiaquin Esteva, L. R. Ernst, José Felis Fuenmayor, Juan Diaz Flores, John Gomard, Urpiano Galaraga, Paul Giribaldi, R. D. Obergh de Henriquez, Adela Habest, Henry Jalyd, Rosa Jourdan, M. E. Juliao, J. L. Iparraguiri, José Maria Lares, Guillermo Leiva, Maduro Jr. & Co., John Palm, W. C. Prince, C. G. Pinedo, Max Rune, Ben Salsedo, Dolores A. de Sangers, H. Tweeboom, Geraldo Faustino Testemaker, Elin de Williamson, Poulina Weigchel.

Curaçao den 20 November 1874.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

BY de Administratie der Spaar- en Beleenbank alhier zyn gelden ter leen te bekomen.

Curaçao den 13 November 1874.

# BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt by deze bekend dat zyne hoedanigheid als lasthebber van Vrouwe ANNA JONES huisvrouw van RD. E. JONES wonende te Goldsboro N. C. Vereenigde Staten van Amerika heeft opgehouden den 15 Augustus ll., op welken datum de Boedelscheiding heeft plaats gehad tusschen de erven van JOHN EDNEY RICHARDSON;

Dat eveneens zyne hoedanigheid als lasthebber van THOMAS RICHARDSON wonende te Goldsboro N. C. Vereenigde Staten van Amerika heeft opgehouden na de overdragt van zyn erfregt in den boedel van nu wylen zynen vader J. EDNEY RICHARDSON aan ANNA JONES huisvrouw van RD. E. JONES; welke overdragt heeft plaats gehad door den heer J. A. NISBET als gemagtigde van THOMAS RICHARDSON.

Philipsburg St. Martin
October den 19 1874.
A. A. VAN ROMONDT.

AANGEBRAGT per Fransche Brik *Octeville* van Bordeaux, en te koop à contant by HELLMUND & Co., de navolgende WYNEN in kisten van 12 heele als ook van 24 halve fleschen, te weten:

Medoc, St. Julien, Chateau La Rose, St. Emilion, Chateau Leoville, Chateau Margeaux, Chateau Lafitte, Vin Blanc, Graves Superieures, Sommes, Chablis, Haut Sauternes van diverse pryzen, Preignac, Barsac, Chateau Yquen, Fleur de Sauternes, Chambertin, Volnay, Corton, Champagne van Cliquot, van Streglitas, Moel et Chandon en Baron St. Cyr, en Vermouth;

verder ook

de navolgende CONSERVES, te weten:

Paté de foiegras truffés, de Becassines de Grieves, d'Alonettes, de Perdrix, de Cailles, de Plunerres, Saucisses truffés, Anchovis au Sel;

alsmede:



PIANINOS uit de beste fabrieken van Parys.

Curaçao den 10 November 1874.

# BEKENDMAKING.

WORDT in pacht, by inschryving, aangeboden de plantage ZEVENHUIZEN (a) JANKOK.

De inschryving geschiedt by beslotene biljetten, die den 20 December a. s. geopend zullen worden.

Nadere informatiën zyn te bekomen by
A. W. NEUMAN Fz.

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 21 November 1874.
De Heer S. E. L. Maduro.

OVERLEDEN op den 14 dezer, in den ouderdom van ruim 41 jaren, de Heer ANDREW GEORGE CONN, diep betreurd door zyne nagelaten betrekkingen.

Curaçao den 20 November 1874.
P. L. CONN.

# ÇURAÇAO.

*Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.*

INGEKLAARD.—*November.*

13 ned. boot Look out, Torbed, Bonaire.
ital. driem.schip Eduardo, 269 t., Caradini, La Guayra.
ned. bark Nicasia, 5 t., Francees, Bonaire.
„ „ Mary, 5 t., Nicolaas, Bonaire.
16 „ boot Porvenir, Auralio, „
„ bark Maria Eliza, 4t., Gabidia, Aruba.
„ „ Graciella, 8 t., Martis, Bonaire.
sp. schr. SantaCruz, 187t., Castre, LaGuayra.
ned. schr. Ceres, 72 t., Ball, La Guayra.
„ „ Emilia, 9 t., Marchena, Bonaire.
17 „ boot Look out, Torbed, Bonaire.
„ schr. Amistad, 17t., Marchena, Bonaire.
„ bark Rosalia, 3 t., Eman, Aruba.
18 „ schr. Magdalena, 55 t., de Jongh, Bon.
„ „ Isabel, 95 t., Hueck, Sto. Dom.
am. schip A. B. Perry, 203 t., Look, Jacksonville.
ned. schr. 9deAgosto 80t., Prince, LaGuayra.
19 „ „ Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
20 „ „ Elvira, 45 t., Iribadi, Maracaibo.
duits. stoomb. Saxonia, 1150 t., Nielsen, St. Thomas.
ven. schr. San Pedro, 17 t., Nicolaas, Bon.
ned. „ Elvinia, 11 t., Haseth, Maracaibo.
ven. bark Joven Pedrito, 9 t., Roz, Pto. Cab.

UITGEKLAARD.—*November.*

13 ned. schr. Amistad, Marchena.
ven. bark Joven Pedrito, Roz.
duits. stoomb. Maracaibo, Tischbein.
ned. brik Alida Margaretha, Lemmiega.
ven. bark San Pedro, Nicolaas.
14 ned. schr. Magdalena, de Jongh.
„ bark Mary, Nicolaas.
„ boot Look out, Torbed.
16 „ bark Maria Eliza, Gabidia.
ital. schip Eduardo, Caradini.
17 ned. schr. Emilia, Alvares.
„ bark Rosalia, Eman.
„ boot Porvenir, Auralio.
„ bark Nicasia, Francees.
18 „ schr. Amistad, Marchena.
„ boot Look out, Torbed.
19 „ schr. Francisca, Piar.
„ bark Graciella, Martis.
20 duits. stoomb. Saxonia, Nielsen.

AANGEKOMEN: Donderdag, den 19, des avonds, van Hamburg, Grimsby en Havre, laatst van St. Thomas, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Saxonia*, Kapitein *Nielsen*, medebrengende de brievenmalen van Europa en de West-Indiën, en is gisteren naar Colon vertrokken;

den 19 Oct., te Nieuwediep, de Nederlandsche Schoenerbrik *Curaçao Packet*, Kapitein *Sorgdrager*.

Lading met de *Saxonia* van Europa: 1400 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao.

De met de brievenmaal ontvangen Nederlandsche Couranten loopen tot 31 Oct., Surinaamsche Couranten tot 3 en St. Thomas Couranten tot 14 November, bevattende berichten uit Europa en New York tot 11.

Koers van het goudgeld te New York den 11 110¼.

De Maarschalk Bazaine is den 10 Nov. van Southampton naar Brazilië vertrokken.

Volgens berichten uit Londen van 9 Nov. heeft China aangenomen een half millioen Taels aan Japan als schadevergoeding te betalen.

*St. Thomas Station*, 14 Nov. "Speciale Calogrammen bevatten geruchten dat Victoria plotseling is overleden.

"Het gerucht uit Balmoral wordt ontkend.

"Volgens geruchten uit Weenen zyn de aanslagen tegen het leven van den Czar, door de socialisten, mislukt.

"Arnim is wederom gearresteerd.

---

Volgens alhier ontvangene berichten van La Guayra is de Engelsche Schoener *Juliet*, Kapitein *van Grieken*, te Cumana aangehouden en naar La Guayra opgezonden. De *Juliet* is den 6 dezer uit deze haven naar Cumana vertrokken om te vernemen naar de oorzaak der aanhouding aldaar van de *Midas*.

---

*Uit Nederlandsche Couranten tot 31 Oct. jl.*

— Uit het voorloopig verslag, betreffende de eerste hoofdstukken der staatsbegrooting 1875, blykt, dat onderscheidene leden verklaarden, dat zy de optreding van het tegenwoordig ministerie niet met ingenomenheid hadden gezien. Waardoor, vroegen zy, is die optreding gerechtvaardigd? Men was niet overtuigd, dat tusschen de leden van het bewind homogeniteit bestaat. Op geheel ander standpunt plaatste zich de meerderheid. De meeste leden verklaarden eene afwachtende houding tegenover het Kabinet te zullen aannemen en de voor te stellen maatregelen en de te volgen gedragslyn aan 's lands belang te zullen toetsen. Enkele leden betuigden hunne ingenomenheid met het bewind. Volgens hen heeft het Kabinet aanspraak op de dankbaarheid der natie, omdat het niet geaarzeld heeft in buitengewone en moeielyke omstandigheden hunne zetels in te nemen. De meerderheid in de afdeelingen was derhalve, hetzy met meer of minder vertrouwen in het ministerie vervuld, maar in ieder geval geenszins vyandig tegen het bewind gestemd; de meerderheid in twee afdeelingen verbond aan haren steun ééne uitdrukkelyke voorwaarde, betrekkelyk de houding der Regeering tegenover de kerkelyke richtingen. Men had daarby de voorgenomen verandering der onderwyswet in het oog. Het financieel beleid der Regeering ontmoette by zeer vele leden ernstig bezwaar. Tydelyke belegging van gereed kasgeld werd algemeen toegejuicht. Algemeen was men overtuigd, dat de plicht der regeering medebracht, op voorziening bedacht te zyn.

— Z. M. heeft bevorderd by het corps mariniers: tot kapt. 1e. kl. de kapiteins 2de kl. J. A. H. van Es en J. J. Korndörffer; en tot kapt. 2e. kl. de 1e. luitenants A. H. W. de Gelder en W. L. G. J. F. Cramer von Baumgarten.

— Z. M. heeft de scheepsklerken O. R. Paehlig en J. C. Vos, bevorderd tot offic. van administratie 3de kl., en den offic. van gez. der 2de kl. J. Keyser, op zyn verzoek, eervol uit den zeedienst ontslagen.

— De heer A. J. baron Schimmelpenninck van der Oye, burgemeester van Nykerk en lid der Provinciale Staten van Gelderland, is benoemd tot administrateur van financien in Suriname.

— Naar aanleiding van 's Konings besluit van 20 Oct. 1874 No. 14, wordt Zr. Ms. schroefstoomboot 1ste kl. Leeuwarden, liggende te Willemsoord, met 1 Nov. in dienst gesteld met aanvankelyke bestemming voor binnenlandschen dienst en tot het doen van oefenings- of kruistochten, en het bevel over dien bodem opgedragen aan Zr. Ms. adj. den kapt.-ter-zee jhr. J. H. van Capellen, die tydens dat bevel als gedetacheerd zal worden gevoerd van het militaire huis des Konings.

— Met 1 Nov. worden geplaatst aan boord van Zr. Ms. schroefstoomschip Leeuwarden: de luit.-ter-zee 1ste kl. C. L. van Woelderen als 1ste offic.; de luits.-ter-zee 2de kl. jhr. J. C. L. von Schmidt auf Altenstadt, C. Vreede, J. G. R. van Doorn, W. A. Cambier en J. M. Steers; de adelborsten 1ste kl. K. F. Steinmetz, W. Wyers, J. B. Snethlage, J. C. Cramer, H. van Assendelft de Coningh, P. A. R. Hennequin en J. M. Noorduyn; de offic. van gez. 1ste kl. W. Ruisch; de offic. van administr. 1ste kl. J. C. K. van Wely; en de scheepsklerken F. D. van Genderen en H. P. M. van Altena.

— De luit.-ter-zee 1te kl. C. Byleveld, wordt op 1 Nov., als 1ste officier geplaatst aan boord van Zr. Ms. schroefstoomschip Leeuwarden, in stede van den luit.-ter-zee 1ste kl. C. L. van Woelderen, thans dienende als 1ste officier aan boord van Zr. Ms. ramschip Buffel, die met ultimo October wordt op nonactiviteit gesteld.

— Met het beste gevolg is den 28 Oct. op 's Rykswerf te water gelaten het kolossale yzeren gevaarte, dat na voltooiing, Zyner Majesteits Ramtorenschip Koning der Nederlanden zal zyn.

— Men schryft uit den Haag aan de *Middelburgsche Ct.*

"De stelselmatige oppositie tegen de oprichting van het standbeeld van Thorbecke heeft ten slotte gezegevierd, — het beeld zal niet op de Plaats te 's-Gravenhage opgericht worden. De oppositie, ten einde raad, nadat de gemeenteraad tot oprichting besloten had, heeft de handigheid gehad zich te wenden tot den Minister Heemskerk, die omdat de groote weg van de eerste klasse over het pleintje loopt, naar beweert wordt, recht op dat pleintje zou hebben. De heer Heemskerk heeft de vergunning tot de oprichting van het standbeeld geweigerd.

---

— In de troonrede, den 29 Oct. door den Keizer van Duitschland by de opening der zitting van den Ryksdag gehouden, wordt de indiening van verscheidene wetsontwerpen toegezegd; daartoe behooren onder anderen de volgende: Op de samenstelling en de bevoegdheid der rechterlyke colleges, de burgerlyke rechtsvordering, strafvordering en faillissementen. De Keizer drukt de verwachting uit dat het tydstip, waarop de gewenschte eenheid in burgerlyke rechtspleging zal worden bereikt, niet al te ver verwyderd zal wezen. Er zal een ontwerp worden aangeboden strekkende tot aanvulling der ryksmilitaire wet, het gevolg der gewyzigde omstandigheden.

De betrekkingen met alle vreemde regeeringen, aldus gaat de Keizer voort, zyn van den meest welwillenden aard. In de beproefde vriendschap welke my met de beheerschers van machtige ryken verbindt, ligt een waarborg voor de handhaving van den vrede. Verre is van my de gedachte, om de vereende macht des Ryks anders aan te wenden dan tot zyn verdediging. Veeleer stelt juist deze macht myne regeering in staat, om verdachtmaking harer politiek met stilzwygen voorby te gaan en eerst dan tegen de partyhartstochten met kracht op te treden, wanneer zy tot dadelykheden mocht overslaan. Dan — ik weet zulks — zyn de natie en hare vorsten tot eendrachtige samenwerking met my geneigd, ter handhaving van de eer en de rechten des vaderlands.

— Het proces-Kullmann heeft den 29 Oct. te Wurzburg een aanvang genomen. Het publiek is buitengewoon talryk; veertig correspondenten van vreemde bladen zyn tegenwoordig. Men is in deze zitting niet veel verder gekomen dan met de voorlezing der akte van beschuldiging.

— De *Tagepresse* van Weenen meldt, dat de Deensche gezant te Berlyn, op de nota zyner regeering, betreffende de verwydering van Deensche onderdanen uit Noord-Sleeswyk, van de Rykskanselary wel is waar slechts een mondeling, maar toch zeer bevredigend antwoord heeft ontvangen. Men erkende de mogelykheid van fouten, door al de yverige plaatselyke besturen bedreven, maar verklaarde zich bereid, voor elk afzonderlyk geval den Deenschen gezant te raadplegen en, waar onrecht was gepleegd, volkomen voldoening aan de Deensche regeering te schenken. Men voegde er by, dat Duitschland niets vuriger en oprechter verlangde, dan de goede verstandhouding met Denemarken te handhaven.

— De instructie der zaak Arnim is den 27 October afgeloopen. Dewyl voor een verduistering der feiten en een bemoeilyking van het onderzoek der justitie thans niet meer behoeft te worden gevreesd, is de aangeklaagde op vrije voeten gesteld.

Naar men verneemt zal de heer von Arnim zich naar Nizza begeven tot herstel zyner gezondheid. Men beweert, dat een geldelyke waarborg ten bedrage van 100,000 th. door den heer von Arnim is gestort.

— Wegens den grooten overvloed van den oogst in Engeland en de lage pryzen der tarwe voeden de landbouwers in vele deelen van het land hun paarden, koeien en varkens met gekookte of gestampte tarwe, in plaats van haver, oliekoeken, boonen, enz. Boonen toch zyn 50 à 52 shilling per quarter, erwten 48 shilling, gerst en haver ongeveer dezelfde prys, terwyl goede tarwe slechts 40 shilling, tarwe van mindere soort als *Revels wheat* niet meer dan 18 shilling per quater is.

— Een hevige storm heerschte den 21 Oct. te Londen, en verder in Engeland, zoomede in Schotland. Tal van huizen en telegraafdraden zyn beschadigd.

— De *Globe* meldt, dat de Engelsche onderdanen op de Soeloe-eilanden (ten Z. O. van Borneo) hebben geklaagd over nadeelen die zy te lyden hadden, doordien Spanje de souvereiniteit over die eilanden in handen heeft genomen. Er is een Britsch oorlogschip derwaarts gezonden om onderzoek te doen en aan de Regeering verslag in te dienen.

— Aan de *Times* wordt uit Parys het volgende gemeld: Volgens een gerucht, zou prins. von Bismarck voornemens zyn aan de Fransche regeering eene nota te doen toekomen ter ondersteuning der nota van den heer Armijo, indien door Frankryk tot einde October niets mocht gedaan worden, om Spanje tevreden te stellen. Het gerucht wordt echter onwaarschynlyk geacht, uitgezonderd wanneer eene andere mogendheid zich by Duitschland mocht aansluiten.

— De ex-maarschalk Bazaine is te Londen aangekomen.

— De *Daily News* bevat het volgend telegram uit Rome, in dato 26 October: "De Paus heeft van keizer Wilhelm een antwoord ontvangen op zyne klachten betreffende de vervolgingen, waaraan de Kerk in Duitschland is blootgesteld. De Keizer zegt, dat Duitschland alle pogingen in het werk stelt, om met de Kerk in vrede te leven, maar dat hy verplicht is den Staat te beschermen tegen de geweldige aanvallen en de samenspanning van de Catholieke geestelykheid."

---

— De *Correspondencia* verzekert, dat don Alfonsus met 400 man den Ebro is overgestoken, met het voornemen om de zaak van don Carlos te verlaten en zich uit Spanje te verwyderen. De troepen, welke den overgang over den Ebro dekken, hebben vele manschappen aan dooden en gevangenen verloren.

— Volgens de *Gazette de France*, heeft don Carlos den generaal Rada tot bevelhebber over het centrum-leger benoemd, in de plaats van don Alfonsus.

— De Carlisten hebben de provinciën Alicante en Murcia verlaten en verscheidene officieren wegens insubordinatie doodgeschoten.

— De schadevergoeding ter zake van de Virginius is door Spanje aan Engeland voldaan. Men gelooft dat de Amerikaansche eischen aan een scheidsgerecht zullen onderworpen worden.

— Concha (op Cuba) heeft bevel gegeven tot het fusilleeren der in het open veld gevangen genomen insurgenten.

— Tusschen Spanje en Santo Domingo is een handels- en uitleveringsverdrag gesloten.

---

— De suikeroogst in Amerika zal alle voorgaande sedert 1861 overtreffen.

— In officieele kringen te New York wordt het bericht in twyfel getrokken, dat een Duitsch oorlogschip een eisch tot schadeloosstelling aan de Schippers-eilanden heeft gesteld, omdat het eenige Duitsche oorlogsvaartuig, hetwelk zich in die wateren bevindt (de Ancona), op den opgegeven datum niet by de genoemde eilanden aanwezig kan geweest zyn.

— Een depêche, te San Francisco ontvangen van den Amerikaanschen consul op de Schippers-eilanden, bevestigt het bericht betreffende de komst aldaar van een Duitsch oorlogschip, de Ancona, die een schadevergoeding heeft gevorderd. De consul voegt hierby de mededeeling, dat een zeker terrein, waarover twist was ontstaan, ten behoeve van Duitsche onderdanen in bezit is genomen.— Nadat verscheiden woningen van inboorlingen in brand waren gestoken, heeft de Ancona de eilanden weder verlaten.

— De Amerikaansche regeering heeft het oorlogschip Tuscatora naar de Schippers-eilanden gezonden.

---

— In berichten uit Mexico wordt verzekerd, dat Duitschland tracht aldaar eene kolonie te verkrygen. Als vergoeding zou Duitschland het tot stand komen eener leening op zich nemen.

---

— De radjahs Mahdie en Mamoud, van Salangore (eene stad op het schiereiland Malacca), hebben zich onvoorwaardelyk aan het Engelsche gouvernement onderworpen.

## BEKENDMAKING.

De ondergeteekende verwittigt het publiek, dat vermits onderscheiden roofgedierte veel schade in deszelfs gronden van het *Brievengat* en aanhoorigheden aanrigt, hy op hetzelve met scherp zal laten schieten, — en dat hy, ten gevolge van dien, niet verantwoordelyk blyft of schadevergoeding zal geven voor honden of kabrieten die op gemelde gronden, (zonder wettige eigenaars te hebben,) rondloopen en aldaar mogten gekwetst of gedood worden. Ter voorkoming van ongelukken waarschuwt hy een ieder, om op zyne gronden niet te komen dan over den ruimen weg naar het woonhuis geleidende.

Curaçao den 6 November 1874.
C. SPROCK Jansz.

## Aan het Publiek.

Weinige dagen geleden maakten wy een begin met het vervaardigen van Cigaretten in onze fabriek "*La Habana*"; aangezien wy echter slechts op eene geringe hoeveelheid gekorven tabak van Havanna konden rekenen, namen wy ons voor niet te verkoopen noch de opening van ons etablissement aan te kondigen, zoo lang wy geene genoegzame hoeveelheid hadden ontvangen om te kunnen voldoen aan de aanvragen, die ons mogten gedaan worden.

Zoodanig was ons plan en wy zouden het ook doorgezet hebben, hadde een aanzienlyk aantal vrienden ons daarin niet verhinderd, door ons met hunne aanvragen te begunstigen, op eene wyze, die wy om de waarheid te zeggen niet verwacht hadden, hoezeer wy de bewustheid hadden van de hoedanigheid der stoffen, waarmede wy onze cigarettes vervaardigen. Stichters van een by het publiek onbekend merk, dachten wy niet opgemerkt te zullen worden, dan nadat wy zelven getracht zouden hebben het een goeden naam te verschaffen, maar wel integendeel, wy moesten verkoopen alvorens daartoe het voornemen te hebben. Wy zouden zulk eene vrywillige ontvangst willen beantwoorden, niet alleen met onze oprechte erkentelykheid, die wy hierby dan ook aan het publiek betuigen, maar ook door voortdurend het de cigarette die naar zyn smaak is, te leveren; maar tot ons groot leedwezen moeten wy mededeelen dat wy onze werkzaamheden staken, waarschynlyk tot den 20 dezer maand, wanneer wy de tabak ontvangen: ziedaar wat wy wilden vermyden door den verkoop op te houden.

Wy weten dat het Publiek opgemerkt heeft dat al onze cigarette-pakjes een geschreven cyfer dragen, terwyl het hem bevreemdt dat wy er de verklaring niet van gegeven hebben. Wy hebben dat niet gedaan, dewyl, wy herhalen het, wy niet dachten zoo spoedig te verkoopen: het cyfer duidt aan een huldeblyk in geld, waarover wy nadere verklaring zullen geven, dat wy onder de begunstigers van "*La Habana*" zullen verloten.

MANUEL DE OBANDO Y Co.



## BEKENDMAKING.

In den loop der maand January 1875 zal op publieke veiling worden verkocht:

HET GROOTE EN ELEGANTE WOONHUIS

met een uitgestrekt Koraal, twee groote Regenbakken, Wagenhuis, Stal, verscheidene Bygebouwen voor bedienden, enz., onder No. 120 C, gelegen aan de Overzyde, toebehoorende aan Mevrouw Deweduwe C. M. Gaerste.

Het Huis is dagelyks te bezigtigen en informatien te bekomen by den ondergeteekende.

Curaçao den 10 November 1874.
W. C. GAERSTE.

## FOR SALE
## by John Gomard & Co.,

Extra Mess and Family Beef in barrels and kegs; Extra Sugar Cured Hams; Smoked Beef; Smoked and Pickled Tongues; Smoked Shoulders and Bacon; Pickled Herring and Mackrel; Butter in kegs and tins; Clear & Mess Pork; Salmon; Flour; Navy and Pilot Bread; Butter and Water Crackers; Soda, Milk and Assorted Biscuits; Peas; Barley; Crushed Loaf granulated and powdered Sugar; Rice; Tea; Beer; Potatoes; Petroleum; an assortment of Chairs; Dutch Gin of different marks,

THE JUBILEE DANCERS,
A LARGE SUPPLY SEGARS
of different kinds and prices, etc., etc.

## LET WEL OP.

Aan myne debiteuren wordt hierby ter kennis gebracht dat de achterstallige rekeningen gerechtelyk worden ingevorderd.

Curaçao November 1874.
P. C. GORSIRA.

## L. RAVEN Rz.

begs to inform customers that he has now received per Raphael and Curaçao a choice stock of

**PROVISIONS,**

consisting of:

Selected Dutch Butter; Gouda, spiced and green Cheese; Potatoes in baskets and in barrels; Grout; pickled small Sausages; Crushed Sugar in barrels of 50 kilos; Flour; Elder-Vinegar; Navy Bread; Butter and Water Crackers; Codfish; Cornmeal; Split Peas; sliced Apples; etc.; etc.; also

**EARTHENWARE,**

viz: EWERS and BASINS; CUPS and SAUCERS, BOWLS and CHAMBERPOTS.

## Op de plantages Valentyn en Asiento te koop GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0.75 en in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

## TE KOOP
### by C. J & A. W. NEUMAN,
### tegen billyke pryzen,

Campagne's Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch-Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol-Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch-Hoogduitsch-Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

alsmede

tegen zeer lage pryzen,
HOLLANDSCHE, FRANSCHE en ENGELSCHE ROMANS.

## TE KOOP
### ter dezer Drukkery,

á 25 centen kontant,
TELEGRAFISCHE SEINTABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD No. 5, 1861
behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN en REGLEMENTEN voor de Kolonie Curaçao.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES.
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

Wordt te koop gevraagd ENGELSCHE ROMANS. Adres ter dezer Drukkery.

## Te koop á kontant,
## by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT

en

Roode Wyn by kisten van 25 flesschen en 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Oude Rum by damejeanen, enz.

APERITIVO DE SELTZER DE TARRANT

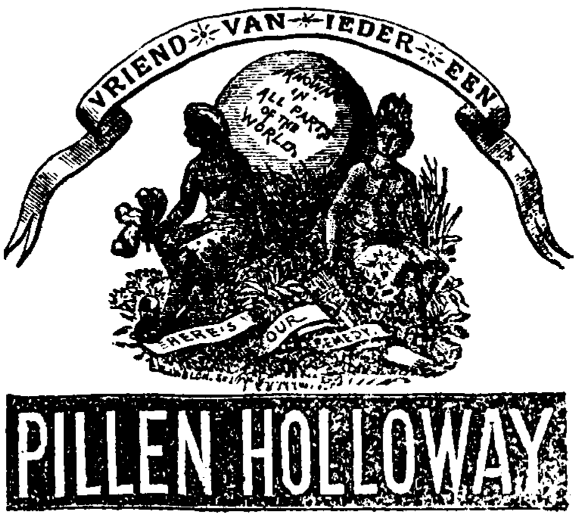
THREE THOUSAND MILES AWAY, in another hemisphere, sparkles the Seltzer Spring. In every drug store in America you may obtain its equivalent, put it in your pocket, and carry it with you to the world's end, if you choose.

## Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient

is simply the living fountain of health, in the form of a powder capable of being converted into a bubbling, flashing *fac simile* of the liquid product of nature in one minute. Armed with this antidote all climates and every atmospheric change may be faced without fear. As a remedy in malarious fevers, stomach complaints, irregularities of the bowels, nervous disorders, mental depression, headache, an overflow of bile, drousical ailments, nausea, and constipation, it has no equal. Sold by all druggists.

***Píldoras y Ungüento Holloway,***

se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.




## PILLEN HOLLOWAY

*Slechte spysvertering.*—By alle gevallen van slechte spysvertering, die loomheid, afmatting van den geest, hartkloppingen en koortsachtige aandoeningen te weeg brengen, zullen die beroemde Pillen, gelyk de aangenaamste, de zekerste verligting aanbrengende middelen voor de maag en het beste tegengif tegen alle ligchaamspynen, de krachten herstellen. Zy verdryven de ongesteldheden voortspruitende uit de moeijelyke spysvertering; ieder, die daardoor is aangetast, kan zich troosten door de spoedige en gunstige uitkomsten welke hy zal erlangen door de eenige onkosten van eene doos Holloway Pillen. Zy zuiveren het bloed, versterken en bevorderen de ontwikkeling van den groei en de gezondheid van de jonge lieden. Duizende zieken, die de behandeling met de Holloway Pillen hebben begonnen, hebben de versterkende kracht er van op hun gestel bewonderd, en vervolgens hebben zy die aanbevolen en aangeprezen met een vertrouwen, dat nimmer bedrogen is geworden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

*Gedrukt ter Drukkery van*
*A. L. S. MULLER &*
*C. J. & A. W. NEUMAN Fz.*